

El Camino

Definiciones LGBTQ+

Las palabras que utilizan las personas LGBTQ+ para describirse a sí mismas y a sus comunidades están evolucionando constantemente. Desarrollan nuevos términos de manera regular y alteran los existentes para adaptarlos mejor a sus vidas y experiencias. Las definiciones que te presentamos aquí son las más actuales, así que podrían ser distintas a las que hayas escuchado en el pasado, y también podrían cambiar en los próximos años. No es una lista exhaustiva; hay muchos términos utilizados por las personas LGBTQ+ para describirse a sí mismos que no están aquí, y las personas de distintos países y culturas podrían tener sus propias definiciones para esos términos. Preguntar a las personas qué términos usan y qué significan esos términos para ellas es importante y una excelente manera de afirmar la identidad de alguien.

La sexualidad se refiere a un patrón de quiénes se sienten atraídos sexualmente las personas a lo largo del tiempo.

Asexual (As) – personas que experimentan poca o ninguna atracción sexual hacia personas de cualquier género. Algunas personas asexuales experimentan atracción romántica hacia personas de distintos géneros y quieren estar en una relación romántica. Otras personas asexuales no experimentan atracción romántica hacia personas de cualquier género y prefieren relaciones que no son románticas. La asexualidad también es un término genérico que puede incluir a personas que experimentan atracción sexual sólo en circunstancias específicas o bajo ciertas condiciones, por ejemplo, únicamente después de que se ha establecido un fuerte vínculo emocional.

Bisexual (Bi) – personas que se sienten atraídas por personas del mismo género y otros géneros. La bisexualidad es un espectro; las personas bisexuales pueden sentirse atraídas a personas de cualquier género en distintas maneras y sentirse atraídas a personas de unos géneros más que de otros.

Gay – históricamente vistos como hombres que se sienten atraídos por otros hombres. También puede usarse como el término genérico para personas LGBTQ+. A veces lo utilizan las personas de todos los géneros.

Heteronormativo – se refiere a la idea de que la heterosexualidad es la norma y todo lo que no es heterosexual es anormal. Esta idea tiene profundas raíces culturales, y presiona a las personas a identificarse como heterosexuales.

Lesbiana – históricamente visto como mujeres que se sienten atraídas a otras mujeres. También puede incluir a personas no binarias y transmasculinas si deciden identificarse como lesbianas

LGBTQ+ – acrónimo de lesbiana, gay, bisexual, transexual, queer y otras identidades.

Pansexual (Pan) – personas que se sienten atraídas por personas de todos los géneros. Al igual que las personas bisexuales, las personas pansexuales pueden sentirse atraídas a personas de cada género de distintas maneras, y sentirse atraídas a personas de algunos géneros más que de otros. El género no es tan relevante para las personas pansexuales como lo es para las personas bisexuales.

Queer¹ – tanto un descriptor general de las personas que no son heterosexuales, así como una identidad específica. También puede asociarse con un rechazo de las etiquetas y los conceptos de género, como el binario de género. Se ha utilizado como insulto contra las personas LGBTQ+, y aunque ha sido reclamado por la comunidad, es importante tener en cuenta que algunas personas LGBTQ+, especialmente las de más edad, pueden no sentirse cómodas llamándose queer. Es importante utilizar los términos que la gente prefiere para describir sus identidades y experiencias.

Atracción romántica – an emotional response people experience when they desire to be in a romantic relationship with someone. This is different from sexual attraction because it does not necessarily indicate a sexual relationship.

Atracción sexual – una respuesta emocional que experimentan las personas cuando tienen el deseo de tener contacto sexual con alguien. Esto es distinto a la atracción romántica pues no indica necesariamente una relación romántica.

El género es una identificación socialmente construida que se refiere a la constelación de comportamientos, normas, y características que varían según la cultura y a lo largo del tiempo

AFAB – acrónimo (por sus siglas en inglés) de asignada femenina/mujer al nacer. Las personas utilizan “asignado” para reflejar que las asignaciones de género y sexo al nacer generalmente son basadas en características físicas y pueden no ser precisas a la experiencia de una persona o incluso en el contexto biológico, como las contribuciones hormonales y genéticas.

Agénero – se usa para describir a las personas que no experimentan un género. Las personas agéneros ven el género como algo abstracto que no se relaciona con ellas ni les resuena.

AMAB – acrónimo (por sus siglas en inglés) de asignado masculino/hombre al nacer. Las personas utilizan “asignado” para reflejar que las asignaciones de género y sexo al nacer generalmente son basadas en características físicas y pueden no ser precisas a la experiencia de una persona o incluso en el contexto biológico, como las contribuciones hormonales y genéticas.

Cisgénero (Cis) – personas que se identifican con el género que se les asignó al nacer.

CisHet – personas que son tanto cisgénero como heterosexuales; este término es la abreviatura de cisgénero, heterosexual.

¹ En este recurso usamos queer para referirnos a lesbiana, gay, bisexual, pansexual, y personas queer.

Cisnormativo – se refiere a la idea de que el cisgénero es la norma y todo lo que no es cisgénero es anormal. Esta idea tiene profundas raíces culturales, y presiona a las personas a identificarse como cisgénero.

Binario de género – se refiere a un sistema que clasifica a las personas como hombres o como mujeres según el sexo y género asignado al nacer. El binario de género se basa en que sólo existen dos géneros y esos dos géneros son diferentes entre sí.

Disforia de género – se refiere a la aflicción que sufren las personas cuando su identidad de género y su género asignado son distintos.

Expresión de género – se refiere a la manera en que las personas demuestran su género, a menudo a través de la apariencia y el comportamiento.

Identidad de género – se refiere a la percepción y comprensión que una persona tiene de su género.

Género no conforme (GNC) – se utiliza para describir a las personas cuya expresión de género no se conforma a las expectativas sociales de su género asignado.

Género fluido – se utiliza para describir a las personas que fluctúan entre distintas identidades de género. Por ejemplo, algunos días la persona de género fluido podría sentirse más como un hombre, algunos días se podría sentir más como una mujer, y otros días podría sentirse como otro género fuera del binario.

Genderqueer – se utiliza para describir a aquellas personas cuya identidad de género es queer o fuera de las normas establecidas por la cisnormatividad. Este término se originó en círculos políticos dentro del movimiento de liberación queer, y muchas personas que usan el término también identifican su orientación sexual como queer, y no heterosexual. Aunque el genderqueer y no binario son términos utilizados para indicar que una persona no tiene identificación binaria, el uso del término “queer” en la palabra genderqueer indica una perspectiva dirigida a desmantelar las formas actuales de pensar en el género.^a

Intersexo – este término engloba cualquier variación natural en las características del sexo que se salgan de las definiciones del binario de masculino y femenino. Hay muchas variaciones reconocidas en las características sexuales, que incluyen las variaciones de genitales externos, hormonas, órganos reproductores internos, o una combinación de estas.

No binario – puede utilizarse como término general para incluir a aquellas personas cuya identidad de género está fuera del binario de género y fuera de un identificador específico. Las personas no binarias pueden tener distintas concepciones de su género, algunas relacionadas con experiencias binarias y otras no relacionadas con esas experiencias.

Transición Física – se refiere al proceso de hacer cambios físicos al cuerpo de una persona mediante terapia de hormonas y/o cirugías para alinear mejor su cuerpo físico con su identidad de género.

Transición Social – se refiere al proceso de cambiar aspectos no físicos de la identidad de género de una persona, como su nombre y pronombres, e incorporar nuevos aspectos de la expresión de género en su vida cotidiana.

Transgénero (Trans) - un término general utilizado para describir a las personas que no se identifican con el género que se les asignó al nacer. Las mujeres trans son mujeres que fueron asignadas el sexo masculino al nacer (AMAB, por sus siglas en inglés), y los hombres trans son hombres a los que se les asignó el sexo femenino al nacer (AFAB, por sus siglas en inglés). A veces el término trans se utiliza específicamente para hablar de hombres y mujeres trans, y a veces se utiliza para hablar de personas que no se identifican con el género que se les asignó al nacer. Las personas no binarias y genderqueer están incluidas en esta definición, pero no todas las personas no binarias y genderqueer eligen identificarse como trans. No hay requisitos para “ser” trans más que el no identificarse con su género asignado al nacer.²

Transfemenino - se utiliza para describir a personas AMAB que se identifican con la femineidad en términos de identidad de género o expresión de género. Puede incluir a las mujeres trans y personas no binarias. **Transmasculino** - used to describe AFAB people who identify with masculinity in terms of gender identity or gender expression. This can include trans men and non-binary people.

Transmasculino - se utiliza para describir a personas AFAB que se identifican con la masculinidad en términos de identidad de género o expresión de género. Puede incluir a los hombres trans y personas no binarias.

Biespiritual - se utiliza como término general para describir a las personas indígenas que se conceptualizan a sí mismas fuera de las formas dominantes del cisgénero y formas de identificarse como heterosexuales. Este término específico se creó como un identificador pan-nativo americano y sólo se ha utilizado unas cuantas décadas. Sin embargo, el concepto tiene raíces profundas y variadas en las comunidades indígenas y nunca debería ser utilizado por personas ajenas a esas comunidades. Además, que alguien sea LGBTQ+ y nativo americano no significa que sea biespiritual, y sólo porque alguien es biespiritual no significa que se identifica como LGBTQ+.²

¹ Thorne, N., Yip, A. K., Bouman, W. P., Marshall, E., & Arcelus, J. (2019). The terminology of identities between, outside and beyond the gender binary - A systematic review. *International Journal of Transgenderism*, 20(2-3), 138-154. <https://doi.org/10.1080/15532739.2019.1640654>

² Ellasante, I. K. (2021). Radical sovereignty, rhetorical borders, and the everyday decolonial praxis of Indigenous peoplehood and Two-Spirit reclamation. *Ethnic and Racial Studies*, 44(9), 1507-1526. <https://doi.org/10.1080/01419870.2021.1906437>

² Nótese que, en el pasado, se ha utilizado la palabra “transexual” en lugar de “transgénero”. Este término es considerado ofensivo para algunas personas trans. Algunas personas trans aún se autoidentifican como “transexuales”, pero las personas cisgénero nunca deben referirse a una persona trans como “transexual” a menos que esa persona trans les dé permiso de hacerlo.